

DOMSTOLENS KENDELSE

(Anden Afdeling)

af 19. september 2000

i sag C-89/00, Bülent Bicakci m.fl. mod Land Berlin (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Verwaltungsgericht Berlin)⁽¹⁾

(»Procesreglementets artikel 104, stk. 3 — identisk spørgsmål«)

(2001/C 95/05)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-89/00, angående en anmodning, som Verwaltungsgericht Berlin i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Bülent Bicakci, Bedriye Bicakci, Hidajet Bicakci og Burak Bicakci mod Land Berlin, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 14, stk. 1, i afgørelse nr. 1/80 om udvikling af associeringen, som det associeringsråd, der er oprettet ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, traf den 19. september 1980, har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. Schintgen (refererende dommer), og dommerne V. Skouris og N. Colneric; generaladvokat: J. Mischo; justitssekretær: R. Grass, den 19. september 2000 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

Artikel 14, stk. 1, i afgørelse nr. 1/80 om udvikling af associeringen, som det associeringsråd, der er oprettet ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, traf den 19. september 1980, skal fortolkes således, at den er til hinder for udvisning af en tyrkisk arbejdstager, der har opnået en ret, der er tillagt direkte ved den nævnte afgørelse, såfremt udvisningen besluttet som følge af en straffedom og med det formål at afskrække andre udlændinge, uden at arbejdstagerens personlige adfærd konkret giver anledning til at antage, at han vil begå nye alvorlige overtrædelser, der kan forstyrre den offentlige orden i værtsmedlemsstaten.

⁽¹⁾ EFT C 149 af 27.5.2000.

Sag anlagt den 24. januar 2001 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik

(Sag C-33/01)

(2001/C 95/06)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 24. januar 2001 anlagt sag mod Den Helleniske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Hans Støvlbæk, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og Panagiotis Panagiotopoulos, der er udstationeret som national ekspert ved Kommissionens Juridiske Tjeneste.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat, sine forpligtelser i henhold til traktaten og direktiv 91/689/EØF⁽¹⁾, idet den ikke inden for den fastsatte frist har tilstillet Kommissionen de oplysninger, der kræves i henhold til det nævnte direktivs artikel 8, stk. 3 og den i henhold til denne bestemmelse vedtagne beslutning 96/302/EF⁽²⁾, for hvert anlæg og hver virksomhed, som varetager bortskaffelse og/eller nyttiggørelse af farligt affald.
- Den Helleniske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det bestemmes i artikel 8, stk. 3, i direktiv 91/689/EØF, at medlemsstaterne har pligt til at sende Kommissionen bestemte oplysninger om hvert anlæg og hver virksomhed, som varetager bortskaffelse og/eller nyttiggørelse af farligt affald.

Kommissionen konstaterer, at Den Helleniske Republik ikke har fremsendt de i henhold til direktivet krævede oplysninger inden for de fastsatte frister (dvs. straks efter ikrafttrædelsen af Kommissionens beslutning 96/302/EF af 17.4.1996 om fastsættelse af et skema til indsendelse af oplysninger i henhold til artikel 8, stk. 3, i direktiv 91/689/EØF) og selvfølgelig heller ikke har givet Kommissionen meddelelse om ændringer i disse oplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 377 af 31.12.1991, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 116 af 11.5.1996, s. 26.